



motorola



---

# Руководство пользователя

Цифровой детский видеомонитор

Модели: MBR421, MBR421/2, MBR421/3, MBR421/4

*Функции, описанные в настоящем руководстве, могут быть изменены без предварительного уведомления.*

# Добро пожаловать...

## ***в руководство по использованию устройства Motorola для видеонаблюдения за детьми!***

Благодарим за покупку устройства для наблюдения за детьми Motorola. Теперь Вы сможете видеть и слышать Вашего младенца, спящего в другой комнате, или наблюдать за детьми старшего возраста, когда они проводят время в детской.

Сохраните квитанцию о покупке. Квитанция с датой покупки понадобится Вам при обращении за гарантийным обслуживанием устройства компании Motorola. Для гарантийного обслуживания регистрация устройства не требуется.

По всем вопросам, связанным с работой устройства, условиями гарантийного обслуживания, технической поддержкой и другими вопросами Вы можете обратиться в службу поддержки клиентов по телефону:

+7 (800) 707 – 07 – 81 (Россия)

---

В настоящем руководстве представлена информация, необходимая для использования всех возможностей вашего устройства.

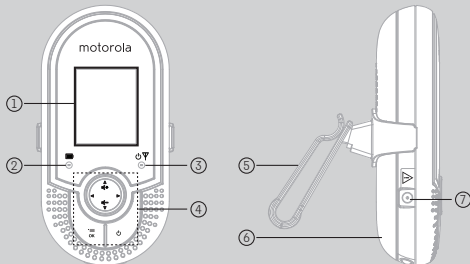
Перед началом использования устройства рекомендуется установить и полностью зарядить аккумулятор родительского модуля, чтобы он мог работать, если Вы отключите его от источника питания для переноски в другое место. Перед установкой модулей прочитайте инструкции по технике безопасности на стр 7.





## **Проверьте комплектность:**





- 1 родительский модуль;
- 1 детский модуль (камера);
- 1 никель-металлогидридный аккумуляторный блок;
- 1 Крышка аккумуляторного отсека для родительского модуля;
- 1 Зажим для ремня/подставка на родительском модуле;
- 1 блок питания для родительского модуля;
- 1 блок питания для детского модуля.

В комплектах с несколькими камерами каждая камера снабжена дополнительным блоком питания.






























# Обзор родительского модуля



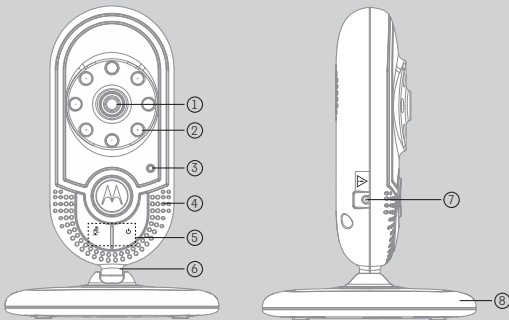
1. ЖК экран
2. Индикатор уровня заряда батареи   
Горит, когда родительский модуль заряжается.  
Мигает, когда уровень заряда родительского модуля низкий и модуль необходимо подзарядить.  
Не горит, если родительский модуль подключен к источнику питания и полностью заряжен, или если аккумулятор отсутствует.
3. Индикатор статуса ВКЛ./ВЫКЛ   
Горит, когда родительский модуль включен.  
Мигает при выполнении процедуры сопряжения или при поиске детского модуля.
4. Клавиши панели управления ВВЕРХ / КНОПКА УВЕЛИЧЕНИЯ ГРОМКОСТИ +   
Увеличение громкости динамика в режиме отслеживания.  
Находясь в меню, используйте клавишу для перемещения вверх.  
Нажмите и удерживайте для перемещения вверх в режиме увеличения изображения.  
ВНИЗ / КНОПКА УМЕНЬШЕНИЯ ГРОМКОСТИ -   
Снижение громкости динамика в режиме отслеживания. Находясь в меню, используйте клавишу для перемещения вниз. Нажмите и удерживайте для перемещения вниз в режиме увеличения изображения.



- ВЛЕВО/-   
Используйте клавишу для перемещения влево в режиме меню. Используйте для уменьшения изображения при просмотре. Нажмите и удерживайте для перемещения влево в режиме увеличения изображения.
- ВПРАВО/+   
Используйте клавишу для перемещения вправо в режиме меню. Используйте для увеличения изображения при просмотре. Нажмите и удерживайте для перемещения вправо в режиме увеличения изображения.
- Кнопка питания ВКЛ./ВЫКЛ   
Нажмите и удерживайте для отключения или включения модуля. Используйте кнопку для включения или отключения экрана.
- МЕНЮ/ВЫБОР   
Нажмите для перехода в меню. Находясь в меню, кнопка используется для выбора пункта или сохранения настроек.
5. Зажим для ремня/подставка
  6. Крышка аккумуляторного отсека
  7. Разъем питания

## Значки на дисплее родительского модуля

|  |  |
|--|--|
|    | <p>Статус соединения</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-  отображается при фиксации стабильного сигнала между детским и родительским модулем.</li> <li>- ,  или  указывают на ухудшение сигнала между детским и родительским модулем.</li> <li>-  сигнализирует на потере связи между детским и родительским модулем.</li> <li>-  указывает на проведение процедуры поиска детского модуля родительским модулем.</li> </ul>   |
|    | <p>Режим просмотра</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Отображает в статусной строке номер детского модуля от 1 до 4, с которым установлена связь. При наличии одного модуля отображается число 1.</li> </ul>   |
|    | <p>Изменение масштаба изображения</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Опция меню для увеличения или уменьшения изображения. При увеличении изображения детского модуля этот значок отображается в статусной строке.</li> </ul>  |
|    | <p>Звук отключен</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Значок отображается при отключении звука.</li> </ul>   |
|    | <p>Срабатывание по звуку</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Опция меню для включения или отключения функции срабатывания по звуку.</li> <li>- При включенной звуковой опции ВКЛ. значок отображается в статусной строке. В случае, если детский модуль не обнаружит источников звука, через некоторое время экран погаснет.</li> <li>- При обнаружении источников звука, видеоэкран автоматически включится.</li> </ul>  |
|     | <p>Состояние аккумулятора</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Во время зарядки аккумулятора появляются друг за другом следующие значки          .</li> <li>-  отображается при полном уровне заряда аккумулятора..</li> <li>-  отображается при низком уровне заряда аккумулятора.</li> <li>- Значок  отображается при питании только от сети (когда в модуль не установлен аккумулятор, или аккумулятор установлен неправильно).</li> </ul> |
|   | <p>Выбор камеры</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Опция меню, предназначенная для выбора с какого детского модуля передавать изображение, или вывода изображения всех детских модулей в Режиме сканирования.</li> </ul>   |
|  | <p>Яркость</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Опция меню для управления яркостью экрана.</li> </ul>  |
|  | <p>Чувствительность</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Опция меню для управления звуковой чувствительностью датчиков детского модуля. При включенном звуке монитор будет отключаться, если уровень обнаруженного звука ниже указанного порога, и автоматически включаться, при фиксации звука, выше установленного уровня.</li> </ul>  |
|  | <p>Сопряжение</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Опция меню для добавления дополнительных или сменных детских модулей (приобретаются отдельно) к системе контроля. К родительскому модулю можно подключить до 4 детских модулей. (Важное примечание: Входящие в комплект детские модули уже сопряжены с родительским модулем).</li> </ul>  |

# Обзор детского модуля



1. Линзы камеры
2. Инфракрасные лампочки  
4 x инфракрасных светодиода для ночного освещения. (Примечание: в режиме ночного видения отображаемое изображение будет черно-белым).
3. Индикатор питания/соединения  
Горит, когда детский модуль включен и соединен с родительским модулем.  
Мигает, при отсутствии связи между родительским и детским модулем, а также при проведении процедуры сопряжения, или если родительский модуль не определяет детский модуль.
4. Микрофон
5. Клавиши панели управления  
СОПРЯЖЕНИЕ   
Нажмите и удерживайте, чтобы перевести Детский модуль в режим сопряжения.  
Кнопка питания ВКЛ./ВЫКЛ   
Нажмите и удерживайте для отключения или включения Детского модуля.
6. Подставка  
Наклоните для регулирования угла камеры.
7. Разъем питания
8. Основание

## Важные рекомендации по установке устройства для наблюдения за ребенком

- Для совместного использования детского и родительского модулей видеоконтроля необходимо установить радиоканал связи между ними; дальность действия канала связи будет зависеть от условий окружающей среды.
- На радиосвязь между детским и родительским модулями оказывают влияние любые крупные металлические предметы, например холодильник, зеркало, канцелярский шкаф, металлические двери или железобетонные конструкции.
- Мощность сигнала может также снижаться из-за других массивных конструкций, таких как стены, или из-за радио- или электрооборудования (такого как телевизоры, компьютеры, беспроводные или мобильные телефоны, люминесцентные лампы или регуляторы освещенности).
- Приборы и системы с рабочей частотой 2,4 ГГц, такие как беспроводные сети (маршрутизаторы Wi-Fi®), системы Bluetooth® или микроволновые печи, могут создавать помехи. Поэтому устанавливайте модули устройства на расстоянии как минимум 1,5 м от таких приборов или выключайте эти приборы, если они создают помехи.
- При слабом сигнале попробуйте переставить родительский и/или детский модуль в другое место.



# Содержание

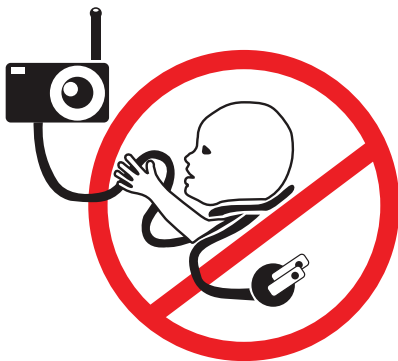
|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. Инструкции по технике безопасности</b> .....                                      | <b>7</b>  |
| <b>2. Начало работы</b> .....   | <b>10</b> |
| 2.1 Блок питания детского модуля .....  | 10        |
| 2.2 Установка аккумулятора и подключение родительского модуля к источнику питания ..... | 11        |
| 2.3 Зажим для ремня/подставка на родительском модуле.....                               | 12        |
| <b>3. Использование устройства для наблюдения за детьми ...</b>                         | <b>13</b> |
| 3.1 Включение и отключение детского модуля .....  | 13        |
| 3.2 Включение и отключение родительского модуля .....                                   | 13        |
| 3.3 Включение и отключение экрана родительского модуля .....                            | 13        |
| 3.4 Регулировка уровня громкости родительского модуля .....                             | 13        |
| 3.5 Регулировка яркости ЖК экрана родительского модуля .....                            | 14        |
| 3.6 Регулировка звуковой чувствительности детского модуля ....                          | 14        |
| 3.7 Включение и отключение по звуку .....   | 14        |
| 3.8 Выбор камеры.....   | 15        |
| 3.9 Изменение масштаба изображения .....  | 15        |
| 3.10 Спряжение детский модулей и их замена .....  | 16        |
| 3.11 Отключение детского модуля .....   | 17        |
| 3.12 Режим ночного видения.....   | 17        |
| <b>4. Утилизация устройства (защита окружающей среды)</b> .....                         | <b>18</b> |
| <b>5. Уход за устройством</b> .....   | <b>19</b> |
| <b>6. Поиск и устранение неисправностей</b> .....                                       | <b>20</b> |
| <b>7. Общая информация</b> .....  | <b>23</b> |
| <b>8. Технические характеристики</b> .....  | <b>29</b> |

## 1. Инструкции по технике безопасности



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ** — размещайте модуль и шнур блока питания на расстоянии более 1 метра от детской кроватки и вне пределов досягаемости ребенка. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размещать камеру или шнуры в детской кроватке. Закрепите шнуры на расстоянии более 1 метра от пределов досягаемости ребенка. Запрещается применять удлинители для блоков питания. Используйте только блоки питания, входящие в поставляемый комплект.



## ПОДГОТОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕТСКОГО МОДУЛЯ:

- Определите для детского модуля место, которое обеспечит наилучший угол обзора для наблюдения за ребенком в кроватке.
- Установите **ДЕТСКИЙ МОДУЛЬ** на ровной поверхности, например на комод, столе или полке, либо закрепите его на стене с помощью пазов под опорой.
- **НИКОГДА** не размещайте детский модуль или шнуры в детской кроватке.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

*Данное устройство соответствует требованиям всех применимых стандартов и при правильной эксплуатации (в соответствии с настоящим руководством) является безопасным. Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкции, приведенные в настоящем руководстве.*

- Установка должна осуществляться только взрослыми. При установке изделия держите мелкие детали вне досягаемости детей.
- Это изделие не является игрушкой. Не разрешайте детям играть с изделием.
- Устройство для наблюдения за детьми не заменяет наблюдение ответственного взрослого человека.
- Сохраните руководство пользователя для использования в будущем.
- Не размещайте детский модуль и шнуры в детской кроватке или в пределах досягаемости ребенка (дистанция должна составлять более 1 метра).
- Держите шнуры вне пределов досягаемости детей.
- Не накрывайте модули устройства полотенцем или одеялом.
- Запрещается применять удлинители для блоков питания. Используйте только блоки питания, поставляемые в комплекте.



- Прежде чем приступить к практическому использованию устройства, осмотрите его и проверьте все функции.
- Не устанавливайте модули устройства возле воды.
- Не устанавливайте модули устройства возле источников тепла.
- Используйте только зарядные устройства и блоки питания, входящие в поставляемый комплект. Не используйте другие зарядные устройства и блоки питания, так как они могут повредить устройство и аккумулятор.
- Используйте только аккумуляторы того же типа.
- Не касайтесь контактов вилки (штекера) острыми или металлическими предметами.

**ВНИМАНИЕ!**

*При установке аккумуляторов неправильного типа существует опасность взрыва.*

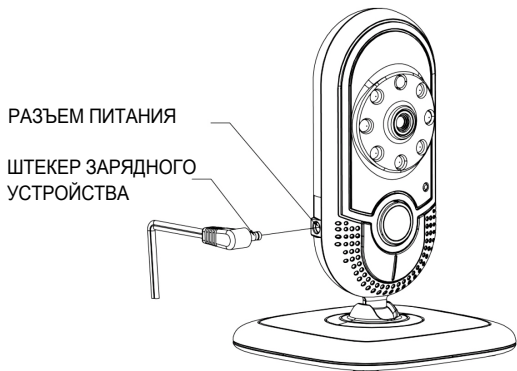
*НИКОГДА не устанавливайте в Родительский модуль не заряжаемые батарейки.*

*Утилизируйте отработанные аккумуляторы в соответствии с прилагаемыми к ним инструкциями.*

*Используйте заряжаемые аккумуляторы батарейки со следующими характеристиками: 2,4В 750мАч*

## 2. Начало работы

### 2.1 Блок питания детского модуля



1. Вставьте штекер адаптера сетевого питания меньшего размера в предназначенное для него гнездо на корпусе детского модуля.
2. Вставьте вилку адаптера в сетевую розетку.
3. Для включения Детского модуля нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ. Индикатор питания постоянно горит, если Детский модуль сопряжен с Родительским модулем, или мигает, если модули не сопряжены.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

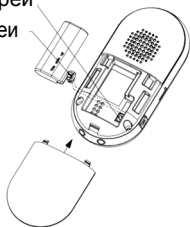
*Используйте только адаптер питания из комплекта.*

## 2.2 Установка аккумулятора и подключение родительского модуля к источнику питания

В комплект поставки включены аккумуляторные батареи, обеспечивая тем самым непрерывную связь и передачу изображения с детских модулей. Зарядите родительский модуль перед использованием. Перед первым использованием рекомендуется зарядить родительский модуль на протяжении 15 часов.

Разъем батареи

Штекер батареи



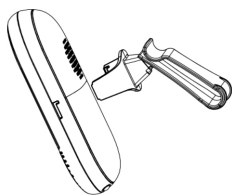
1. Снимите зажим для ремня/подставку, если она прикреплена к родительскому модулю.
2. Сдвиньте крышку аккумуляторного отсека.
3. Вставьте аккумуляторный штекер в разъем, располагающийся внутри отсека, и установите аккумулятор.
4. Задвиньте крышку аккумуляторного отсека. Установите обратно зажим для ремня/подставку (см. раздел 2.3).
5. Вставьте крупный штекер адаптера сетевого питания в предназначенное для него гнездо на корпусе родительского модуля.
6. Вставьте вилку адаптера в сетевую розетку.
7. Загорится индикатор зарядки.
8. Для включения Родительского модуля нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ. На экран выводится изображение с Детского модуля. Индикатор питания постоянного горит при соединении с Детским модулем. Если на экране выводится значок "вне зоны действия",

индикатор питания модуля мигает и модуль издает пикающие звуки, указывая на то, что модуль не соединен с Детским модулем.

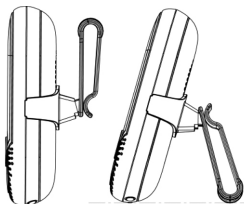
### **ПРИМЕЧАНИЕ**

*Используйте только предлагающиеся к устройству адаптеры сетевого питания и аккумуляторные блоки. Родительский модуль может работать напрямую от сети без аккумуляторного блока.*

## **2.3 Зажим для ремня/подставка на родительском модуле**



Положение зажима  
для ремня



Положение  
"Подставка"

1. Зажим для ремня/подставка крепится к задней панели родительского модуля.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**



*Прикрепить его можно только одним способом, следуя указаниям на внутренней стороне зажима.*

2. Устройство поставляется с аксессуаром, установленным в положение "Зажим для ремня".
3. Вы можете установить зажим для ремня в положение "Подставка". Для этого слегка потяните за зажим и поверните его на пол оборота, как показано выше.



## 3. Использование устройства для наблюдения за детьми

Обязательно ознакомьтесь с руководством для пользователя перед началом эксплуатации устройства. Данное устройство не освобождает взрослых от необходимости внимательно следить за ребенком.

### 3.1 Включение и отключение детского модуля

- Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить детский модуль. Загорится индикатор питания.
- Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы выключить детский модуль. Индикатор питания погаснет.

### 3.2 Включение и отключение родительского модуля

- Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить родительский модуль. Индикатор питания и экран загорятся.
- Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы выключить родительский модуль. Индикатор питания и экран погаснут.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

*Не помещайте детский и родительский модули слишком близко друг к другу, иначе вы можете услышать высокий пронзительный звук. Это не является признаком сбоя или поломки. Данное устройство разработано так, чтобы его части работали на расстоянии друг от друга, например, в разных комнатах.*

### 3.3 Включение и отключение экрана родительского модуля




Отключив экран родительского модуля Вы все еще можете слышать передаваемые детским модулем звуки.

- Нажмите  в любое время на родительском модуле.

### 3.4 Регулировка уровня громкости родительского модуля






Уровень громкости можно выставить на значение от 1 до 5, или отключить громкость вообще.



- Нажмите  или  на родительском модуле в рабочем режиме. Если звук отключен, на экране отображается значок .

### 3.5 Регулировка яркости ЖК экрана родительского модуля






Уровень яркости можно выставить на значение от 1 до 5. По умолчанию установлен 3 уровень яркости экрана.

1. Нажмите кнопку МЕНЮ/ВЫБОР на работающем в режиме отслеживания родительском модуле.
2. Используя  или  перейдите к пункту .
3. Отрегулируйте яркость кнопками  и .
4. Нажмите кнопку МЕНЮ/ВЫБОР для подтверждения выбранных настроек.

### 3.6 Регулировка звуковой чувствительности детского модуля




Вы можете установить уровень звуковой чувствительности детского модуля с помощью родительского модуля. Доступны настройки от 1 до 5.

Чем выше уровень, тем чувствительней детский модуль к издающимся в его диапазоне и передаваемым на родительский модуль звукам.

1. Нажмите кнопку МЕНЮ/ВЫБОР на работающем в режиме отслеживания родительском модуле.
2. Используя  или  перейдите к пункту .
3. Отрегулируйте чувствительность кнопками  и .
4. Нажмите кнопку МЕНЮ/ВЫБОР для подтверждения выбранных настроек.

### 3.7 Включение и отключение по звуку

При включенной звуковой опции ВКЛ. значок отображается в статусной строке. В случае, если детский модуль не обнаружит источников звука, через некоторое время экран погаснет. При обнаружении источников звука, видеозэкран автоматически включится. Пределы промежутков, при которых экран выключается при отсутствии звуков могут регулироваться настройками звуковой чувствительности детского модуля - см. раздел 3.6 выше.



1. Нажмите кнопку МЕНЮ/ВЫБОР на работающем в режиме отслеживания родительском модуле.
2. Используя ▼ или ▲ перейдите к пункту .
3. С помощью ◀ и ▶ включите () или отключите () функцию срабатывания по звуку.
4. Нажмите кнопку МЕНЮ/ВЫБОР для подтверждения выбранных настроек.



Включение или отключение экрана в режиме срабатывания по звуку сопровождается звуковым сигналом.

### 3.8 Выбор камеры

Вы можете просматривать изображение с определенного детского модуля, или вывести на экран изображение со всех сопряженных модулей, находящихся в диапазоне работы.

В режиме просмотра изображения всех модулей, изображения детских модулей сменяют друг друга примерно каждые 10 секунд.

Переключение осуществляется в последовательности от  до .

1. Нажмите кнопку МЕНЮ/ВЫБОР на работающем в режиме отслеживания родительском модуле.
2. Используя ▼ или ▲ перейдите к пункту .
3. Используя ◀ и ▶ выберите необходимый детский модуль (1, 2, 3 или 4) или Режим сканирования () .
4. Нажмите кнопку МЕНЮ/ВЫБОР для подтверждения выбранных настроек.

## 3.9 Изменение масштаба изображения

Передаваемое детским модулем изображение можно увеличивать или уменьшать. При увеличении изображение в статусной строке появляется значок увеличения.



1. Нажмите ►, чтобы приблизить изображение.
2. Нажмите и удерживайте ▲, ▼, ◀ и ▶ для перемещения по изображению вверх, вниз, влево и вправо соответственно.
3. Нажмите ◀, чтобы отдалить изображение.

## 3.10 Спряжение детский модулей и их замена

Детские и родительские модули в поставляемых системах уже сопряжены.


Вы можете самостоятельно добавить или заменить поломанные модули. К родительскому модулю можно подключить максимум четыре детских модуля.


Каждый новый детский модуль необходимо привязать к родительскому модулю перед использованием. Процедура сопряжения и замены детских модулей:

1. Нажмите кнопку МЕНЮ/ВЫБОР на родительском модуле, когда он не находится в режиме отслеживания.
2. Используя ▼ или ▲ перейдите к пункту .
3. Используя кнопки ◀ и ▶ выбери нужный номер детского модуля и нажмите МЕНЮ/ВЫБОР. На экране появится .


### **ПРИМЕЧАНИЕ**

*При выборе уже занятого номера детского модуля вместо уже подключенного модуля будет установлен новый детский модуль.*

4. Включите детский модуль, затем одновременно нажмите и удерживайте кнопку СОПРЯЖЕНИЕ  на протяжении минимум 5 секунд. Индикатор питания начнет мигать.






После успешного завершения процедуры соединения на экране отображается значок  и выводится на экран изображение детского модуля.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Если сопряжение не удалось, выводится значок . Повторите процедуру еще раз. При процедуре сопряжение подключается только один детский модуль за раз.

**3.11 Отключение детского модуля**

При необходимости детский модуль можно отключить от системы.

1. Нажмите кнопку МЕНЮ/ВЫБОР на работающем в режиме отслеживания родительском модуле.
2. Используя клавиши ◀ и ▶ выберите детский модуль, который необходимо отсоединить.
3. Нажимайте , пока не появится  и .
4. С помощью кнопок ◀ и ▶ выберите  и нажмите МЕНЮ/ВЫБОР для отсоединения детского модуля. (Примечание: Выберите , чтобы выйти и оставить детский модуль подключенным).

**3.12 Режим ночного видения**

Детский модуль оборудован 4 инфракрасными светодиодами, позволяющими передавать изображение в темноте. Светодиоды автоматически включаются при низком уровне освещения. В режиме ночного видения отображаемое изображение будет черно-белым.

## 4. Утилизация устройства (защита окружающей среды)

По окончании срока службы изделия не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Доставьте это изделие в пункт сбора для повторной переработки электрического и электронного оборудования. На это указывает значок на изделии, в руководстве пользователя и/или на упаковке.



Некоторые материалы изделия могут быть использованы повторно, если их доставить в пункт переработки. Повторное использование некоторых частей или материалов отработавших свой срок изделий позволяет внести существенный вклад в защиту окружающей среды.

Дополнительные сведения о пунктах сбора в вашем регионе Вы можете получить в местных органах управления.

Утилизируйте аккумулятор без нанесения вреда окружающей среде, в соответствии с местными правилами.

## 5. Уход за устройством

Для очистки устройства используйте слегка влажную или антистатическую ткань. Запрещается использовать чистящие средства или абразивные растворители.

### Уход за устройством

- Не применяйте для чистки деталей изделия-разбавители, растворители или другие химические вещества — это может нанести изделию непоправимый вред, который не входит в перечень гарантийных случаев.
- Не держите устройство наблюдения за ребенком в местах с высокой температурой и/или влажностью, не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей и не допускайте попадания воды на изделие.
- При изготовлении устройства наблюдения за ребенком были приняты все меры для обеспечения соответствия требованиям строгих стандартов по надежности. Однако если с устройством что-то произойдет, не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно, а обратитесь за помощью в отдел обслуживания клиентов.

### **ВАЖНО**


*Всегда отключайте и отсоединяйте блок питания, перед тем как приступить к чистке детского модуля.*

## **6. Поиск и устранение неисправностей**

### **Индикатор на родительском модуле не включается**

- Убедитесь в том, что родительский модуль включен.
- Проверьте, правильно ли установлены аккумуляторы. Проверьте их на утечку.
- Подзарядите родительский модуль с помощью адаптера сетевого питания.


### **Мигает индикатор Питания/Соединения на детском модуле**

- Возможно детский модуль не сопряжен. Зарегистрируйте детский модуль, следуя инструкциям раздела 3.10.
- Детский и родительский модули могут находиться вне зоны досягаемости друг друга. Сократите расстояние между модулями, но не размещайте их ближе, чем на 1 метра друг от друга.
- Детский модуль выключен. Нажмите кнопку , чтобы включить его.

### **Мигает символ низкого уровня заряда батареи или символ на экране родительского модуля**


- Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи родительского модуля. Подсоедините устройство к сети при помощи прилагаемого адаптера сетевого питания для подзарядки.

### **Родительский модуль подает звуковой сигнал**

- Разрыв связи с детским модулем. Сократите расстояние между модулями, но не размещайте их ближе, чем на 1 метра друг от друга.
- Детский модуль выключен. Нажмите кнопку , чтобы включить его.
- Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи родительского модуля. Подсоедините устройство к сети при помощи прилагаемого адаптера сетевого питания для подзарядки.
- Другие работающие в диапазоне 2,4ГГц устройства, например устройства беспроводной сети (маршрутизаторы Wi-Fi®), системы

Bluetooth™, микроволновые печи и другие системы отслеживания могут взаимодействовать с устройством, поэтому устанавливайте детские модули на расстоянии минимум 1,5 м от таких устройств. При наличии помех, отключите устройства.

## Отсутствует видеоизображение на экране родительского модуля

- Установлен низкий уровень яркости. Попробуйте увеличить уровень яркости экрана. Информация о регулировке яркости приведена в разделе 3.5.
- Детский и родительский модули могут находиться вне зоны досягаемости друг друга. Сократите расстояние между модулями, но не размещайте их ближе, чем на 1 метра друг от друга.
- Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи на родительском модуле. Подсоедините устройство к сети при помощи прилагаемого адаптера сетевого питания для подзарядки.
- Возможно включена функция включения по звуку. Информация о регулировке яркости приведена в разделе 3.7.
- Экран в режиме ожидания. Нажмите кнопку  для включения экрана.
- Выбрана нужная камера? Измените номер камеры при необходимости. Информация о регулировке приведена в разделе 3.8.

## Не слышен звук или плач ребенка из родительского модуля

- Установлен очень тихий уровень звука родительского модуля. Увеличьте громкость родительского модуля. Информация о регулировке звука приведена в разделе 3.4.
- Детский и родительский модули могут находиться вне зоны досягаемости друг друга. Сократите расстояние между модулями, но не размещайте их ближе, чем на 1 метра друг от друга.
- Отключена функция звуковой чувствительности на детском модуле. Информация о регулировке приведена в разделе 3.6.



## **Детский модуль систематически издает высокий пронзительный звук**

- Детский и родительский модули находятся на слишком близком расстоянии друг от друга. Убедитесь в том, что расстояние между модулями составляет не меньше 1 метра.
- Динамик родительского модуля может быть установлен на слишком громкий уровень звука. Уменьшите уровень звука родительского модуля.

## **Аккумуляторная батарея родительского модуля разряжается слишком быстро**

- Установлен высокий уровень яркости. Уменьшите уровень яркости экрана на родительском модуле. Информация о регулировке приведена в разделе 3.5.
- Установлен очень громкий уровень звука родительского модуля, вследствие чего потребляется больше энергии. Уменьшите уровень звука родительского модуля. Информация о регулировке звука приведена в разделе 3.4.

## 7. Общая информация

Если изделие не работает надлежащим образом...

1. Прочитайте данное руководство пользователя или краткое руководство.
2. По всем вопросам, связанным с работой устройства, условиями гарантийного обслуживания, технической поддержкой и другими вопросами Вы можете обратиться в службу поддержки клиентов по телефону:  
+7 (800) 707 – 07 – 81 (Россия)

Чтобы заказать запасной аккумулятор, обратитесь в отдел обслуживания клиентов.

### **Ограниченная гарантия на потребительские товары и Аксессуары («Гарантия»)**

Благодарим вас за покупку этого изделия марки Motorola, изготовленного по лицензии компанией Binatone Electronics International LTD («BINATONE»).

#### ***Что входит в данную Гарантию?***

С учетом нижеупомянутого, BINATONE гарантирует, что данное изделие марки Motorola («Изделие») или сертифицированный аксессуар (Аксессуар), проданный для использования с данным изделием, качественно изготовлены из материалов, не имеющих дефектов, и предназначены для использования в течение указанного ниже срока при соблюдении условий эксплуатации. Данная Гарантия является эксклюзивной и не подлежит передаче.

#### ***На кого распространяется данная гарантия?***

Данная Гарантия имеет силу только в отношении первого покупателя-потребителя и не подлежит передаче.

#### ***Каковы действия компании BINATONE по обеспечению Гарантии?***

Компания BINATONE или, по ее выбору, уполномоченный дистрибьютор в пределах коммерчески разумного времени обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые Изделия или Аксессуары, не

соответствующие условиям данной Гарантии. При этом допускается использование функционально эквивалентных обновленных, отремонтированных, находившихся в использовании или новых Изделий, Аксессуаров или деталей.

### **Существуют ли иные ограничения?**

ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, КОСВЕННЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО НАМЕРЕНИЯ, ОГРАНИЧИВАЮТСЯ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ ДАННОЙ КОСВЕННОЙ ГАРАНТИИ. В ИНЫХ СЛУЧАЯХ РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА В СООТВЕТСТВИИ С ДАННОЙ ПРЯМОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИЕЙ ЯВЛЯЕТСЯ ЭКСКЛЮЗИВНЫМ ПРАВОМ ПОТРЕБИТЕЛЯ И ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ВЗАМЕН ВСЕХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ПРЯМЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ, БУДЬ ТО ВОЗНИКАЮЩИХ ИЗ КОНТРАКТА ИЛИ ДЕЛИКТА (ВКЛЮЧАЯ НЕОСТОРОЖНОСТЬ), MOTOROLA ИЛИ BINATONE НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ СВЫШЕ ПРОДАЖНОЙ ЦЕНЫ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ АКСЕССУАРА, ИЛИ ЗА ЛЮБЫЕ НЕПРЯМЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО РОДА, СНИЖЕНИЕ ДОХОДА ИЛИ ПРИБЫЛИ, УТРАТУ ДЕЛОВЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ, ПОТЕРЮ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ДРУГИЕ ФИНАНСОВЫЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОДУКТЫ ИЛИ АКСЕССУАРЫ В ПОЛНОЙ МЕРЕ. ДАННЫЙ УЩЕРБ МОЖЕТ БЫТЬ ОСПОРЕН В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ.

Законодательством ряда стран не предусмотрены ограничения или исключение случайного или вторичного ущерба или ограничения о сроках действия подразумеваемой гарантии, так что вышеперечисленные ограничения или исключения могут быть недействительны. Настоящая гарантия дает соответствующие законные права в дополнение к другим правам, отличным в разных странах.

| Изделия, на которые распространяются условия данной Гарантии | Срок действия гарантии   |
|--|--|
| Потребительские изделия                                      | <b>Один (1) год</b> , считая с даты первой покупки изделия первым покупателем-потребителем.  |
| Потребительские аксессуары                                   | <b>Девяносто (90) дней</b> , считая с даты первой покупки изделия первым покупателем-потребителем.   |
| Отремонтированные или замененные потребительские изделия     | <b>Оставшийся срок первоначальной гарантии или девяносто (90) дней</b> , считая с даты возврата изделия потребителю — в зависимости от того, что наступает первым. |

### Исключения

**Нормальный износ.** Плановое техническое обслуживание, ремонт и замена деталей, вызванные нормальным износом, не покрываются Гарантией.

**Эксплуатация с нарушением установленных режимов и неправильное использование.** Дефекты или повреждения, вызванные: (а) нарушением правил эксплуатации, хранения, ненадлежащим использованием или нарушением установленных режимов, происшествием или небрежным отношением, например физическим повреждением (трещины, царапины и т. д.) поверхности изделия, являющимся следствием ненадлежащего использования; (б) контактом с жидкостью, водой, дождем, чрезвычайно влажными или плотными испарениями, песком, грязью и тому подобным, чрезмерным теплом или пищевыми продуктами; (в) использованием Изделия или Аксессуаров в коммерческих целях или ненадлежащее использование Изделия или Аксессуаров и использование их в ненадлежащих условиях; (г) другими воздействиями, возникшими не по вине MOTOROLA или BINATONE, — не покрываются Гарантией.

**Применение Изделий и Аксессуаров, не имеющих фирменного знака Motorola.** Дефекты и повреждения, вызванные применением Изделий и Аксессуаров или другого периферийного оборудования, не имеющих фирменного знака или сертификата Motorola, не покрываются Гарантией.

**Измененные изделия.** Изделия или аксессуары (а) с серийными номерами или бирками с датой, которые были удалены, изменены или искажены; (б) с поврежденными печатями или имеющие явные следы вмешательства; (в) с несоответствующими серийными номерами печатных плат или (г) с корпусами или деталями, несоответствующими требованиям Motorola или произведенными компанией, отличной от Motorola, — не покрываются Гарантией.

**Услуги связи.** Дефекты, повреждения или неисправность Изделий или Аксессуаров, вызванные сбоем в предоставляемой услуге связи или сигнале, на которые Вы подписаны или используете с Изделием или Аксессуаром, не покрываются Гарантией.

### ***Как получить гарантийное обслуживание или другую информацию?***

Вы можете обратиться в службу поддержки клиентов по телефону:  
+7 (800) 707 – 07 – 81 (Россия)

Вы получите инструкции по отправке Изделий или Аксессуаров за свой счет и на свой риск в уполномоченный компанией BINATONE сервисный центр по ремонту.

Для получения услуги Вам необходимо предоставить следующее: (а) Изделие или Аксессуар; (б) оригинал квитанции о покупке с указанными в ней датой, местом и продавцом Изделия; (в) гарантийный талон (если такой был включен в комплект поставки), заполненный и содержащий серийный номер Изделия; (г) письменное описание проблемы и, что особенно важно, (д) Ваш адрес и номер телефона.

Эти условия составляют полное соглашение о гарантии между Вами и компанией BINATONE в отношении купленных Вами Изделий или Аксессуаров, и заменяют собой любое предыдущее соглашение или заявления, включая заявления в какой-либо публикации или рекламном материале, выпущенными компанией BINATONE, или заявления любого агента или сотрудника компании BINATONE, сделанные в связи с указанной покупкой.

## 8. Технические характеристики

### ДЕТСКИЙ МОДУЛЬ:

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Частота                     | 2402 - 2478.5 МГц                        |
| Каналы                      | 21                                       |
| Диапазон рабочих температур | 5°C - 45°C (41-113°F)                    |
| Матрица изображений         | Цветная, CMOS 0,3 мегапикселей           |
| Линзы                       | f 3.6mm, F 2.4                           |
| ИК светодиоды               | 4 шт                                     |
| Адаптер питания             | Вход 100-240В перем.тока, 50/60Гц, 150мА |
| Номин                       | Выход 6В пост.тока, 600мА.               |

### РОДИТЕЛЬСКИЙ МОДУЛЬ:

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Частота                     | 2402 - 2478.5 МГц                                      |
| Каналы                      | 21   |
| Диапазон рабочих температур | 5°C - 45°C (41-113°F)                                  |
| Экран                       | ЖК дисплей размером 1,8 дюймов                         |
| Цветопередача               | 65 тысяч цветов  |
| Регулировка яркости         | 5 шагов  |
| Мощность батареи            | 2,4В 750мАч Ni-MH (Никель-металлгидридный аккумулятор) |
| Адаптер питания             | Вход 100-240В перем.тока, 50/60Гц, 150мА.              |
| Номин                       | Выход 6В пост.тока, 600мА.                             |

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



motorola

Изготавливается, распространяется и продается компанией Binatone Electronics International LTD, являющейся официальным обладателем лицензии на данное изделие. MOTOROLA и стилизованный логотип «M» являются товарными знаками или зарегистрированными товарными марками компании Motorola Trademark Holdings, LLC и используются по лицензии. Все другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. © Motorola Mobility LLC. 2016 г. Все права защищены.

**EAC**

версия 1.0

Сделано в Китае